Digital signiert / Firmato digitalmente / Digitally signed

Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Università Liedia de Bulsan

GRADUATORIE	RANGORDNUNGEN
Ammissione al corso di laurea magistrale in	**Zulassung zum Master in**
Politiche Pubbliche e Amministrazione	**Verwaltung und Politik öffentlicher Institutionen**
a.a. 2023/24	**ak. J. 2023/24**
1^ sessione	**1. Session**
Bolzano, data della firma	**Bozen, Datum der Unterzeichnung**

CRITERI DI SELEZIONE

La graduatoria ai fini dell'ammissione è data dalla valutazione dei dossiers degli aspiranti studenti e studentesse sulla base dei criteri approvati con delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Economia n. 136 dd. 18.11.2022 secondo le seguenti modalità e pesi:

a) Media dei voti (max. 70 punti)

Laurea conseguita: il voto finale di laurea espresso in trentesimi

Laurea non conseguita: la media dei voti universitari espressa in trentesimi

In caso di laurea ottenuta con il massimo dei voti e **"cum laude"** vengono attribuiti **ulteriori 2 punti.**

b) Ulteriori competenze linguistiche

Vengono attribuiti **10 punti** a chi certifica la conoscenza nella terza lingua a livello B2. Vengono valutati sia i certificati riconosciuti dal Centro Linguistico che gli esami di lingua sostenuti presso il Centro Linguistico della Libera Università di Bolzano.

c) Competenze disciplinari

AUSWAHLKRITERIEN

Die Rangordnung für die Zulassung wird durch die Bewertung der Dossiers der Studienanwärter und Studienwärterinnen auf der Grundlage der Kriterien, die durch den Beschluss der Fakultätsrates für Wirtschaftswissenschaften Nr. 136 vom 18.11.2022 genehmigt wurden, unter Berücksichtigung folgender Modalitäten und folgender Gewichtung erstellt:

a) Notendurchschnitt (max. 70 Punkte)

Abgeschlossenes Studium: Endnote (angegeben in 30stel)

Nicht abgeschlossenes Studium: Notendurchschnitt der abgelegten Prüfungen (angegeben in 30stel)

Für Studienabschlüsse mit Höchstpunktezahl und Auszeichnung **"cum laude"** werden **zusätzlich 2 Punkte** zugewiesen.

b) weitere Sprachkompetenzen

Bei Nachweis von Sprachkenntnissen in der dritten Sprache auf B2 Niveau werden **10 Punkte** zugewiesen. Es gelten sowohl Sprachzertifikate, die vom Sprachenzentrum anerkannt werden, als auch Sprachprüfungen, die beim Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen bestanden wurden.

c) Disziplinäre Kompetenzen

1) Agli aspiranti studenti e studentesse vanno attribuiti fino ad un **massimo di 20 punti** se hanno conseguito o sono in procinto di conseguire la Laurea in una delle seguenti classi o possiedono altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo:

ex D.M. 270/04: laurea nelle classi
L-14 Scienze dei servizi giuridici
L-16 Scienze dell'amministrazione e dell'organizzazione
L-18 Scienze dell'economia e della gestione aziendale
L-33 Scienze economiche
ex. D.M. 509/99: laurea nelle classi
n° 2 Scienze dei servizi giuridici
n° 17 Scienze dell'economia e della gestione aziendale
n° 19 Scienze dell'amministrazione
n° 28 Scienze economiche
n° 31 Scienze giuridiche
ex D.M. 270/04: laurea magistrale nelle classi
LM-56 Scienze dell'Economia
LM-77 Scienze Economico-Aziendali
LMG/01 Giurisprudenza
ex. D.M. 509/99: laurea specialistica nelle classi
64/S Scienze dell'Economia
84/S Scienze Economico-Aziendali
22/S Giurisprudenza

oppure se in possesso dei seguenti requisiti:
Laurea o diploma universitario conseguiti secondo l'ordinamento vigente prima del D.M. 509/99 e giudicati equivalenti ad una delle classi di laurea sopra elencate.

2) In alternativa a quanto disciplinato al punto 1) possono essere attribuiti fino ad un **massimo di 5 punti** a coloro che abbiano frequentato con profitto uno o più insegnamenti in ambiti disciplinari / settori scientifico-

1) Den Bewerbern und Bewerberinnen werden weitere **bis zu maximal 20 Punkten** zugewiesen, falls sie eines der folgenden Bachelorstudien abgeschlossen haben oder im Begriff sind abzuschließen, oder einen anderen Studientitel besitzen, welcher im Ausland erworben wurde und anerkannt wird:

Ex M.D. 270/04: Bachelor in den Klassen
L-14 Wissenschaften der Rechtsdienstleistungen
L-16 Verwaltungs- und Organisationswissenschaften
L-18 Wirtschaftswissenschaften und Betriebsführung
L-33 Wirtschaftswissenschaften
Ex. M.D. 509/99: Bachelor in den Klassen
n° 2 Wissenschaft der Rechtsdienstleistungen
n° 17 Wirtschaftswissenschaften und Betriebsführung
n° 19 Verwaltungswissenschaften
n° 28 Wirtschaftswissenschaften
n° 31 Allgemeine Rechtswissenschaften
Ex M.D. 270/04: Master in den Klassen
LM-56 Wirtschaftswissenschaften
LM-77 Volkswirtschaftslehre und Betriebswirtschaftslehre
LMG/01 Rechtswissenschaften
Ex M.D. 509/99: Master in den Klassen
64/S Wirtschaftswissenschaften
84/S Volkswirtschaftslehre und Betriebswirtschaftslehre
22/S Rechtswissenschaften

oder im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

Studienabschluss beziehungsweise Universitätsdiplom nach der vor dem M.D.509/99 geltenden Studienordnung, die als gleichwertig mit einer der oben aufgelisteten Bachelorklassen befunden werden.

2) Alternativ zur Bestimmung laut Punkt 1) können **bis zu maximal 5 Punkte** an die Personen vergeben werden, welche mit Erfolg eine oder mehrere Lehrveranstaltungen in Fachgebieten/wissenschaftlich-disziplinären Bereichen besucht

disciplinari coerenti con l'offerta formativa del corso di laurea magistrale in Politiche Pubbliche e Amministrazione. A tal fine non potranno essere presi in considerazione gli insegnamenti funzionali all'acquisizione dei 6 CFU richiesti quale requisito curriculare per l'accesso al corso di laurea magistrale.

haben, die kohärent sind mit dem Lehrangebot des Masterstudienganges in Verwaltung und Politik öffentlicher Institutionen. In diesem Zusammenhang können jene Lehrveranstaltungen nicht berücksichtig werden, die erforderlich waren, um die für die Zulassung zum Masterstudiengang notwendigen 6 Kreditpunkte zu erreichen.

In caso di parità di punteggio, come previsto all'art. 26 comma 2 del regolamento di ammissione vigente, avrà precedenza chi abbia ottenuto un punteggio parziale maggiore nel criterio di valutazione preponderante nella determinazione del punteggio globale di graduatoria.
In caso di ulteriore parità verrà data priorità al candidato più giovane di età.

Gemäß Art. 26, Absatz 2 der geltenden Zulassungsregelung haben bei Punktegleichheit diejenigen Vorrang, welche für das stärker gewichtete Bewertungskriterium zur Bestimmung der Gesamtpunktezahl der Rangliste eine höhere Teilpunktezahl erreicht haben.
Bei weiterer Punktegleichheit hat die jüngere Person Vorrang.

Insegnamenti previsti dal piano degli studi del corso di laurea magistrale in Politiche Pubbliche e Amministrazione non sono validi per l'acquisizione dei 6 CFU richiesti quale requisito curriculare per l'accesso al corso di laurea magistrale.

Lehrveranstaltungen, die vom Studienplan des Masters in Verwaltung und Politik öffentlicher Institutionen vorgesehen sind, werden für die Erreichung der für die Zulassung zum Masterstudiengang notwendigen 6 Kreditpunkte nicht berücksichtigt.

Chi non fosse ancora in possesso del titolo di studio e/o certifica gli esami che deve ancora sostenere, verrà ammesso in graduatoria con riserva.

Wer den Studientitel noch nicht erlangt hat, wird mit Vorbehalt in die Rangordnung aufgenommen.

Al corso di laurea magistrale hanno accesso i candidati/le candidate che sono in possesso di buone competenze in due delle tre lingue di insegnamento (tedesco, italiano o inglese); nella prima lingua le competenze devono essere ad un livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento, nella seconda ad un livello B2.

Für die Zulassung zum Masterstudiengang sind gute Kompetenzen in zwei der drei Unterrichtssprachen (Deutsch, Italienisch oder Englisch) Voraussetzung: in der ersten Sprache Kompetenzen auf Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen, in der zweiten Sprache Kompetenzen auf Niveau B2.

Gli aspiranti studenti e le aspiranti studentesse non in possesso del titolo di studio richiesto possono preiscriversi se hanno acquisito almeno 140 crediti formativi universitari (ECTS).

Studienanwärter und Studienwärterinnen, die nicht im Besitz des geforderten Studientitels sind, können sich bewerben, sofern sie mindestens 140 Kreditpunkte (ECTS) erworben haben.

CONFERMA DEL POSTO DI STUDIO E IMMATRICOLAZIONE

Se sei stato ammesso/stata ammessa secondo graduatoria devi:

BESTÄTIGUNG DES STUDIENPLATZES UND IMMATRIKULATION

Wenn Sie gemäß Rangordnung zugelassen sind, müssen Sie Folgendes tun:

1) accedere al portale di preiscrizione, scegliere il corso di studio e **pagare con uno dei metodi indicati per confermare il posto di studio entro il 25 maggio 2023, ore 12 (mezzogiorno).**

   L'importo della prima rata delle tasse universitarie è di 764,00 €.

2) **dal 12 luglio 2023 ed entro e non oltre il 13 ottobre 2023, ore 12 (mezzogiorno), effettuare l'immatricolazione online.**

Se non rispetti le scadenze sopra indicate, **è automatica la rinuncia al posto di studio**, che verrà offerto alla persona che segue in graduatoria.

Se, tramite il pagamento delle tasse, hai confermato il posto di studio, non hai diritto al rimborso di quanto versato. Il rimborso è consentito solo nel caso in cui non superi l'esame di maturità oppure non ottieni – nel caso di cittadini e cittadine non UE residenti all'estero – i documenti necessari per l'immatricolazione da parte della rappresentanza italiana estera.

Secondo la normativa vigente, è possibile l'iscrizione contemporanea ad un massimo di 2 corsi di studio (i due corsi di studio non possono tuttavia appartenere alla stessa classe, es. LM-18/LM-18 e devono differenziarsi per almeno i 2/3 delle attività formative).

Chi è stato ammesso nelle graduatorie per più corsi, può confermare un posto di studio per un massimo di 2 corsi di studio pagando la rata due volte.

Con la conferma del posto di studio rinunci automaticamente agli altri corsi per i quali hai fatto la preiscrizione e perdi anche il diritto al ripescaggio nelle altre graduatorie.

Suggerimento: Se non conseguirai il titolo di studio entro la scadenza d'immatricolazione, non dovrai effettuare il pagamento delle tasse per confermare il posto di studio. Potrai presentare domanda di immatricolazione tardiva solo dopo aver conseguito il titolo di studio e se ci sono

1) im Bewerbungsportal den Studiengang auswählen und **die Zahlung mit einer der angegebenen Zahlungsmethoden durchführen, um den Studienplatz zu sichern, und zwar innerhalb 25. Mai 2023, 12 Uhr mittags.**

   Die erste Rate der Studiengebühren beträgt 764,00 €.

2) **vom 12. Juli 2023 und bis spätestens 13. Oktober 2023, 12 Uhr mittags,** im Bewerbungsportal die **Online-Immatrikulation** vornehmen**.**

Wenn Sie die oben angeführten Fristen versäumen, **verzichten Sie automatisch auf Ihren Studienplatz**, welcher der in der Rangliste nachfolgenden Person angeboten wird.

Wenn Sie durch die Zahlung den Studienplatz bestätigt haben, haben Sie kein Anrecht auf die Rückerstattung der von Ihnen geleisteten Zahlung. Eine Rückerstattung ist nur möglich, wenn Sie die Reifeprüfung (Matura/Abitur) nicht bestehen oder wenn Sie – im Falle im Ausland ansässiger Nicht-EU-Bürger und -Bürgerinnen – von der italienischen Auslandsvertretung nicht die erforderlichen Dokumente erhalten.

Laut nationaler Regelung ist eine gleichzeitige Einschreibung in maximal 2 Studiengänge möglich (die zwei Studiengänge dürfen allerdings nicht derselben Klasse angehören, z.B. LM-18/LM-18 und mindestens 2/3 der Lehrinhalte müssen sich dabei unterscheiden).

Wenn Sie zu mehreren Studiengängen zugelassen wurden, können Sie Ihren Studienplatz für maximal 2 Studiengänge bestätigen, indem Sie die vorgesehene Rate zweimal bezahlen.

Mit der Bestätigung des Studienplatzes verzichten Sie auf die Zulassung in den anderen Studiengängen und verlieren auch das Recht auf ein Nachrücken in denselben.

Empfehlung: Wenn Sie den Studientitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, nehmen Sie keine Zahlung der Studiengebühren für die Studienplatzsicherung vor. Sollten nach Erwerb des Studientitels noch Studienplätze verfügbar sein, können sie einen Antrag auf

ancora posti disponibili. In caso di approvazione della domanda potrai immatricolarti entro e non oltre il 15 dicembre 2023.

Attenzione: con il pagamento della I rata non acquisisci già lo status di studente. Ciò avviene solo all'atto dell'immatricolazione.

Se hai conseguito il titolo di studio all'estero, devi caricare nel portale di preiscrizione i seguenti documenti (se non li hai già caricati all'atto della preiscrizione):

- diploma di laurea;
- traduzione ufficiale del diploma di laurea in lingua italiana (non necessaria per i titoli di studio rilasciati in tedesco o inglese);
- il diploma supplement, dal quale deve risultare:
  - che sono stati acquisiti un minimo di 180 crediti formativi e
  - che il titolo di studio consente l'accesso alla laurea magistrale.

  In casi dubbi, unibz si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti (ad es. la dichiarazione di valore).
- l'attestato di comparabilità o la dichiarazione di valore del diploma di laurea, in assenza del diploma supplement.

Per le persone con titolo estero vale quanto segue: Fino a quando non hai caricato il tuo diploma, puoi essere ammesso/ammessa solo con riserva, previa verifica del titolo di ammissione.

Chi è stato ammesso in graduatoria senza essere in possesso di un valido titolo d'accesso, potrà essere escluso dalla procedura anche successivamente all'immatricolazione con decreto del Rettore.

Ulteriori informazioni per i cittadini e le cittadine non UE residenti all'estero:

Nachimmatrikulation stellen und sich bis spätestens 15. Dezember 2023 immatrikulieren.

Achtung: Mit der Einzahlung der 1. Rate erwerben Sie nicht den Status als Studierende. Dies erfolgt erst mit der Immatrikulation.

Wenn Sie den Studientitel im Ausland erlangt haben, müssen Sie im Bewerbungsportal Folgendes hochladen (sofern nicht bereits bei der Bewerbung hochgeladen):

- Abschlussdiplom der Universität;
- amtlich beglaubigte Übersetzung des
- Abschlussdiploms ins Italienische (nicht erforderlich für Abschlüsse auf Deutsch oder Englisch);
- das Diploma supplement, aus dem hervorgehen muss:
  - dass mindestens 180 Kreditpunkte erworben wurden und
  - dass der Studienabschluss die Zulassung zum Master ermöglicht.

  Die unibz behält sich vor, in Zweifelsfällen weitere Unterlagen zu verlangen (z.B. die Wertigkeitserklärung).
- das Statement of Comparability oder die Wertigkeitserklärung über den Studienabschluss, bei Fehlen des Diploma supplements.

Für Personen mit ausländischem Studientitel gilt Folgendes: Solange Sie ihr Diplom nicht hochgeladen haben, können Sie nur mit Vorbehalt zugelassen werden, da der Zugangstitel vorher überprüft werden muss.

Wenn Sie gemäß Rangliste zugelassen wurden und keinen für die Zulassung gültigen Studientitel vorweisen, können Sie auch nach der Immatrikulation mit Dekret des Rektors ausgeschlossen werden.

Zusätzliche Informationen für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger und -Bürgerinnen:

Devi presentare **domanda di preiscrizione** – oltre che presso l'università – **anche sul portale Universitaly** del Ministero dell'Università e della Ricerca. La mancata preiscrizione su Universitaly comporta la nullità della domanda di preiscrizione e di immatricolazione presentata all'università.

Sie müssen **zusätzlich einen Antrag auf Bewerbung im Portal Universitaly** des Ministeriums für Universität und Forschung stellen. Bei fehlender Bewerbung über Universitaly, ist die an der Universität vorgenommene Bewerbung bzw. Immatrikulation ungültig.

Tieni presente che la preventiva accettazione da parte di unibz non garantisce l'ottenimento del visto, il rilascio del quale è di competenza esclusiva di ambasciate e consolati. Allo stesso modo, l'ottenimento di un visto per motivi di studio non conferisce alcun diritto al perfezionamento dell'immatricolazione ad un corso di studi.

Beachten Sie bitte, dass die Zulassung zur unibz keine Garantie für die Gewährung eines Visums darstellt, da für die Erteilung ausschließlich die Botschaften und Konsulate zuständig sind. Ebenso gewährt der Besitz eines Visums zu Studienzwecken keinen direkten Anspruch auf eine endgültige Immatrikulation zu einem Studiengang.

Una volta ottenuto il visto, ed entro 8 giorni lavorativi dal tuo arrivo in Italia, secondo la normativa italiana dovrai aver presentare una richiesta di rilascio del **permesso di soggiorno**. Appena arriverai in Italia contatta lo Student Support dell'Università che ti fornirà tutte le informazioni per avviare la richiesta. Non appena disponibile, dovrai consegnare la copia del permesso di soggiorno per l'Italia in Segreteria studenti.

Nach Erhalt des Visums und innerhalb von 8 Arbeitstagen nach Ihrer Ankunft in Italien müssen Sie nach italienischem Gesetz die **Aufenthaltsgenehmigung** beantragen: Wenden Sie sich gleich nach Ihrer Ankunft an den Student Support, um alle Informationen zur Einleitung dieses Verfahrens zu erhalten. Sobald sie zur Verfügung steht, müssen Sie eine Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung für Italien im Studentensekretariat einreichen.

Attenzione: se come cittadino/cittadina non UE hai dichiarato di essere residente in Italia, ma non hai allegato alla domanda di preiscrizione la copia del valido **permesso di soggiorno** per l'Italia (per uno dei motivi espressi dall'articolo 39, comma 5 del decreto legislativo 25.07.1998, n. 286), verrai inserito/inserita nella graduatoria riservata ai cittadini e alle cittadine non UE residenti all'estero.

Achtung: Wenn Sie als Nicht-EU-Bürger oder -Bürgerin erklärt haben, dass Ihr Wohnsitz in Italien ist, aber Ihren Bewerbungsunterlagen keine gültige **Aufenthaltsgenehmigung** für Italien (laut Art. 39, Absatz 5 des Legislativdekrets vom 25.07.1998, n. 286) beigelegt haben, werden Sie in der Rangliste der im Ausland ansässigen Nicht-EU-Bürger und -Bürgerinnen geführt.

Il Presidente/Der Vorsitzende
Prof. Davide Ferrari

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

Membri/Mitglieder

Dr. Hannes Hofmeister

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

Prof. Stefania Baroncelli

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

GRADUATORIE	RANGORDNUNGEN
Ammissione al corso di laurea magistrale in	**Zulassung zum Master in**
Politiche Pubbliche e Amministrazione	**Verwaltung und Politik öffentlicher Institutionen**
CITTADINI E CITTADINE UE ED EQUIPARATI/EQUIPARATE	**EU-BÜRGER UND -BÜRGERINNEN UND GLEICHGESTELLTE**

Sono ammesse e possono immatricolarsi le seguenti **11** persone (**l'Applicant ID è indicato in alto a destra nel portale di preiscrizione**):

Folgende **11** Personen sind zugelassen und dürfen sich immatrikulieren (**die Applicant ID ist oben rechts im Bewerbungsportal angeführt**):

Ranking	Applicant ID	Score
1.	76049*	90,70
2.	119669	87,00
3.	120196	85,64
4.	122302*	79,71
5.	61743*	74,66
6.	122514*	73,16
7.	122013	73,10
8.	117773	71,82
9.	26936	68,00
10.	117538	65,45
11.	120046*	63,13

* al momento della preiscrizione queste persone non erano ancora in possesso del titolo di studio e pertanto sono **ammesse con riserva** e devono conseguire il titolo di studio entro la scadenza prevista per l'immatricolazione **(13/10/2023 ore 12 mezzogiorno)**.

Suggerimento: Se non conseguirai il titolo di studio entro la scadenza d'immatricolazione, non dovrai effettuare il pagamento delle tasse per confermare il posto di studio. Potrai presentare domanda di immatricolazione tardiva solo dopo aver conseguito il titolo di studio e se ci sono ancora posti disponibili. In caso di approvazione

* Diese Personen waren zum Zeitpunkt der Bewerbung noch nicht im Besitz des Studientitels und sind daher **mit Vorbehalt zugelassen** und müssen vor Ablauf der Immatrikulationsfrist **(13.10.2023, 12 Uhr mittags)** den Studientitel erwerben.

Empfehlung: Wenn Sie den Studientitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, nehmen Sie keine Zahlung der Studiengebühren für die Studienplatzsicherung vor. Sollten nach Erwerb des Studientitels noch Studienplätze verfügbar sein, können sie einen Antrag auf

della domanda potrai immatricolarti entro e non oltre il 15 dicembre 2023.

Nachimmatrikulation stellen und sich bis spätestens 15. Dezember 2023 immatrikulieren.

Le seguenti persone non soddisfano i requisiti linguistici richiesti per l'accesso e vengono pertanto escluse dal procedimento di ammissione. Possono ricandidarsi nella seconda sessione.

Folgende Personen erfüllen nicht die für die Zulassung erforderlichen Sprachvoraussetzungen und werden daher vom Zulassungsverfahren ausgeschlossen. Sie können sich in der 2. Session erneut bewerben.

Applicant ID
118935

GRADUATORIE	RANGORDNUNGEN
Ammissione al corso di laurea magistrale in	**Zulassung zum Master in**
Politiche Pubbliche e Amministrazione	**Verwaltung und Politik öffentlicher Institutionen**
CITTADINI E CITTADINE NON-UE RESIDENTI ALL'ESTERO	**IM AUSLAND ANSÄSSIGE NICHT-EU-BÜRGER UND -BÜRGERINNEN**

Le seguenti persone non soddisfano i requisiti linguistici richiesti per l'accesso e vengono pertanto escluse dal procedimento di ammissione.

Folgende Personen erfüllen nicht die für die Zulassung erforderlichen Sprachvoraussetzungen und werden daher vom Zulassungsverfahren ausgeschlossen.

Applicant ID
118516
121566
122805